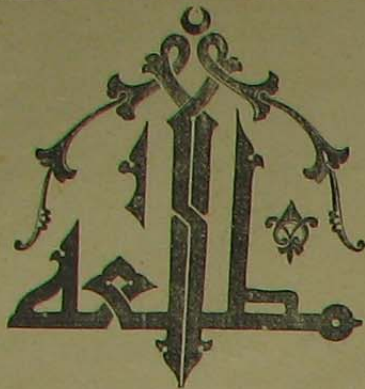


امور ادارہ و تحریریدہ متعلق خصوصیات
ایچون سیتہ صاوالده ۵۲ نومرویدہ
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق
~~~~~

مسلمکمزہ و وافق اشد اولنان اثار مع الافتخار قبول  
و درج اولنور • نشر ایڈلیان اوراق اعادہ اولنور

درہ اذندہ محل توزیعی باب عالی جادہ سندہ  
۳۲ نومرولی رؤف بك كنجانه سیدر



برسندہ لکی سلائیک ایچون ۵۰ غروش

التي آبلغی » ۲۵ »

برسندہ لکی سائر محالہ » ۶۲ بیچی »

التي آبلغی » » ۳۲ »

مجیدیدہ اون طقوز غروش حسابیہ

برسندہ سی سلائیک ایچون ۱ غروشدر

» سائر محالہ » ۱ % »

یو تا یو اجیوال روز مره دن . وقوعات  
حاله دن اولدیغی ایچون . چوقه نجه . شوشه  
کیتدی دیکلی . . .  
نوزیم براده ایه یازلش . ویا بر قیت  
مخصوصی حائر آثار نادره . ذکره کوره نظر  
اهمیتی جلب ایدیورمی ؟  
بوکی اناره معارف اولان انظارک . بر عالم  
واسع بدایتدن . مایه اندیشک تشکله نوا  
ماده و معنوی دن . دعاک احکامات و تأثیراتدن .  
اقتالات بشری دن حصه جین . نعمت اوسق . او تومق  
اکلام . اکلامی فی هرکه اکلامه چالشقه  
همچنین طریق ترقی به سوق ایشک وظیفه مقدسه می  
تعلیم اشغال ایدرب قلمی جی اظهار این  
نادر . بلکه بر قی نوادین عارتم . بو قدر  
مشکل روغن می انشا تشویقات متذکره ندر .  
جهزه عرض احتیاج ایدر فقط . . . .

## فن

### «حای تیغوبندی سروی»

«تیغوبندی» و یاخود «قوش لازلی» دیکیمز  
مدھش خسته ملک یازکی قیله تدویندن عبارت  
اولان والیم «سرو ترانی» یعنی «تداوی فصلی»  
استیله آریوند . بر صورت فوق العاده نغمه و اشعار  
این اصول تدوینک حای تیغوبندی به طبع  
ایده تشلی اولدیغی اوروپا حرا نده قیسمند . بشیر  
ایدیور .

حای تیغوبندی به واسطه تدوینک صورت  
تطبیقی آلاجه ایشک ایچون تداوی «مصلی حقد»  
بعضی ایضاحات ویرم :

«سرو» دایان شی عریجه «مصلدم»  
تعیین اولان قان سوشدن عبارتدیکه قانک بختیلا  
شیمدن صکره قان مایعدر . «سیرنک» نام  
آلمانیالی عالم قوش لازلی میقرویلرینی او میقرویلرک  
بر ضرر ابراشیمه چکی حیواناتک وجودیسه  
ادخال ایله تخفیف ایتدکن مکره او حیوانلر قانی  
که غبی میقرویلری حاوی فقط شنبه اصل  
میترویلر دن چوقا شایندر . خسته لک وجودیسه  
ادخال ایله تداوی دوشونلی . ذالاً باستورکده  
بویرله کشف ایتدکی آشلیری اولدیغی کی اصل  
چیمک آشییه به صورتده احتضال ایدیلر .

فی الحقیقه میقرویلرک کافیه عینی حیواناتی تلک  
انچه بعضیسته بر طاعتدن زیاده شدت کورتر .  
مثلاً چیمک انسانی تلف ایدر بلدیجی حالده ایستارده  
هیچ بر مضرتی موجب اولمز . برده باستورک ثابت  
ایتدکنر که بر میقرویلر تلف ایدر میچکی بر حیوانات

وجودیسه ادخال اولدورسه اوراده شدتی کسب  
خفت ایدر . تخفیف اولان بر میقرویلر ایسه اصل  
شدتی میقرویلرکده تأثیرینی حاکم بر ایدر . ایشته  
بوکشف مهم بوکون باقو . ووزی قنده ایشیک  
اسلر لدن بری اولمشدر .  
دیکله «سرو» ده عینی خسته لک میقرویلر .  
لندن بشقه رشیکدکدر . یازکی بو یازور «سرو»  
حالد . ایشک میقرویلر دیکله . تغییر معدور  
کورویلورده . «مضاد میقرویلر» صورتده  
تأثیر ایدر .

قوش لازلی میقرویلرینی دو قور «و»  
قوش لازلی دن تلف اولدیغی ثابت اولان . یازکی  
وجودیسه ادخال ایتدی . یازکی اولان خسته لندی .  
صکره افاقت بولدی یوزاکی «سرو» ی یعنی  
قانک صوی بر جوجقه رشقه ایدر لک اوزورسه  
اوجوجقه اصل قوش لازلی «قرویلر شریقه»  
ایدیلر یله آرتق متأثر اولدیغی مشاهده اولندی .  
بنا علیه قوش لازلی میقرویلر شریقه ایدلش  
یازکی قانک قوش لازلی خسته لک در اولدیغی  
کشف ایدلش اولدی .

ایشته بوکون «مضاد میقرویلر» حای  
تیغوبندی سروی به صورتده کشف ایدلشد .  
کاش مویس «شانش» در . بو ذات مالک ثنائیه ده  
طاعتشدر . باستورک ایشک شکر لدن بریدر .  
اوج . ندول درسه دنده قورلا و قوعاتی ظهور  
ایتدکی زمان تدابیر صحیه اتخاذ ایلر ایشته لک  
تدقیق ماضی خنده حکومت سینه دن و نوع اولان  
اقتاس اوزرینه باستور طریقندن اعزام اولمشیدی .  
کاشفک استند سینه «البرت باسیل» نامیه  
یادولان حای تیغوبندی اسلرک یاخوده میقرویلرک  
عادی کی ایشک دروند سرعته تلر و تکرار ایتدکی  
مویس شانش کور میسله مصلدم . دالان وایلیکن  
مرکب بر محاط دروند تکثیر سینه تشب ایتدی .  
بو صورتده حاصل اولان توقین دروند خسته لک  
«مقرویلرینی حاوی اولان مایه» «توقین»  
دینور [فوق العاده شدتی میقرویلر شاملدر .  
انجق بوتوقین هوا وضایه . معروض بولدر یازورسه  
کدی کدینه تخفیف واکثر سینه تایل هوا به انشار  
ایدر ۵۸° حرارتد تلف اولور . اوجا ایسی اوزرندن  
«ویز یلورسه میقرویلرکدلا ایس ارزنده قایلر .  
ایشته حای تیغوبندی تقابلیک خواصی .  
مویس شانشک لایحه سته کور» بولدرن عبارتدر .  
مویس شانش بوتوقینی بر بار کد شریقه ایتش .  
یازکی اولجه شدتی جا غلاتلری کورتره شده  
یواش یواش جا زائل اوله رقی حیوان افاقت  
بولش . یازکی «سرو» ی بالغیه حای تیغوبندی  
طوبیلا لک تدوینده کافی ایش . بو سروم ایل

آشیلاک حایوانات . اندن ده ایدر ایتدی حالد .  
حای تیغوبندی خسته لک «و» ایتدن بری بولور  
ایش .  
اعتراف ایتدکنر که . مویس شانشک بوتوقینده  
کسب عومیت ایدر . سانه نیتده شرحسته لکدن  
تخلیص ایدلش اولور . کاشف شریک کفایت علییه  
تجارنده آلدانیه یعنی کافل ارادینی جهتله یویا  
شیمه محل بو قدر ظن ایدر .

### — قابور ماکنه سنک فوایدی —

زرعنده تحملک قانر ماکنه لردن اصرار  
ایدلکدن صکره زرعدن لک فواید و محسنات  
حصوله کدچکی حقد» «مطالع» ده دفعاتله  
اداره فکار اولش و هر چغنه یک قابور ماکنه  
اشتراتی و جواب قطعی خنده بولدیغی درمیان  
ایدیلر کیش ایدی .

فرانسه زراعت نظارتی «لرندن نشر اولان  
«زراعت نظری مجموعه رمیه» نام غرنه لک  
کانون ثانی به مخصوص نسخه سنده منابع رمیه دن  
و . و ایدن معلومات اوزرینه ترتیب اولش بر  
جدول کوردک اراضی ازره جهت مساوی  
اولدیغی حالده برینه قابور دن یکمیش . دیکرینه  
یکمیش اوله رقی آشیلاک تحملک ویردکلی  
حاصلاتی میندر .

بو جدول کورتر یوزورک قابور دن یکمیش  
تخمیر هکتار [ ۱۰۰۰ موزومبعی ] باشنده وسطی  
اوله رقی ۱۸۰۰۰ کیلو غرام محصول ویردکلی  
حالد عادی تخمیر یازکی ۸۰۰۰ کیلو غرام ویردکلی .  
یعنی آره ده کی فرق هکتارده ۲۸۰۰ کیلو غرام یاخود  
برم مقبالتله براسی دونه ده اوج . لایک کله سندن  
زیاده در .

بو معلومات رسمی اولتی حیثیتله یا کیش  
اوله رقی . بنا علیه قابور ماکنه لک فواید عده سی  
بو صورتده برقات ده کسب علانیت ایلدک  
حصوله کان فضل» محصول ایلد قابور ماکنه سنک  
فیائیله ایشتمی مصارفی مع زیاده قیادیر .

## منوعه

### تأسف

«خاله» عیبت تحریریه سندن وکتوبی «صدارت  
عظمی خاندن عزتلو اجد مالک ایتدینک  
بدرلری سلائییک اشرف خاندانن عمر باشازاده  
محمد بیک از خال دار نغم ایتدکی اصل صنایع  
تأسف اولمشدر . مرحوم فضائل اخلاقک تمثال  
جمعی بذات عالیقدر ایدی . جناب حق بخندوم و خیر .  
اخلاق اجدک برادر مزه صبر چیل احسان بیورسون .